

Údarás na Gaeltachta

Postanna á nGnóthú don Ghaeltacht.

Ciallaíonn postanna ráthúnas sa

Chaeltacht; ach tá nios mó ná sin i gceist.

Cabhróidh gach péire lámh a chuirfeá ag obair chun timpeallacht bhuan, ráthúil a chruthú a mbeidh deis ag na glúnta atá le teacht maireachtaíl

inti mar is áill leo féin agus a teanga fén a labhairt. Sin a méid.

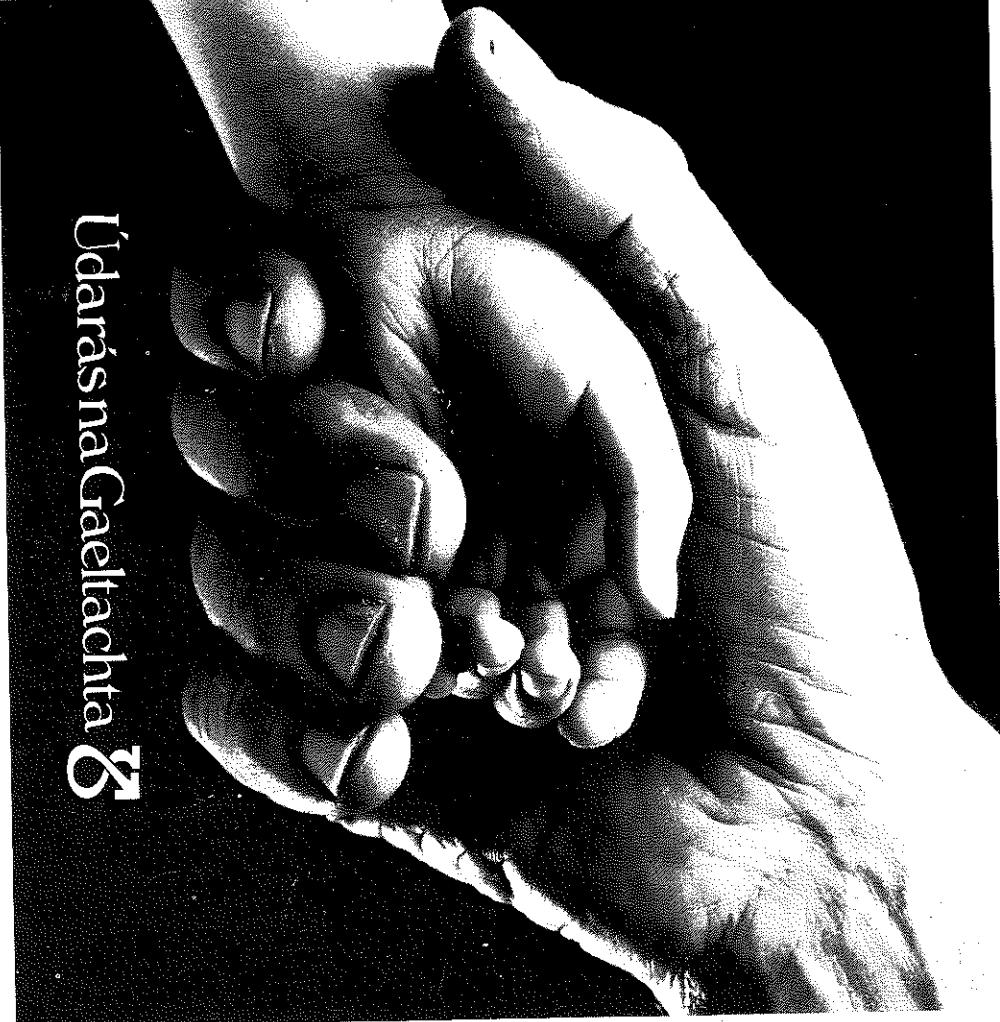
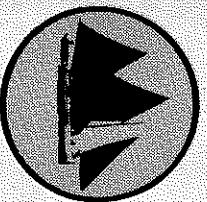
Is dúshlán é, go deimhin, is troid cheart é, ach ós sinne an t-teagras ar leagadh an cúram air an Ghaeltacht a chur chun cinn, tá sé i gceist againn an troid sin a bhuachan.

Réile An Dólin

An Cheathró Rua

29ú Luil — 1ú Lúnasa 1983

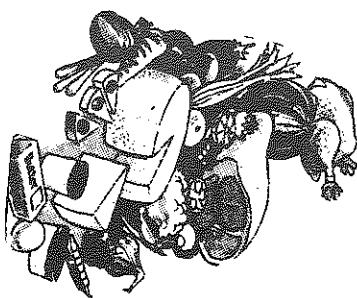
Clár Oifigiúil 50p



Gach deá ghuí don Fhéile

BREATHNACH

TEO.



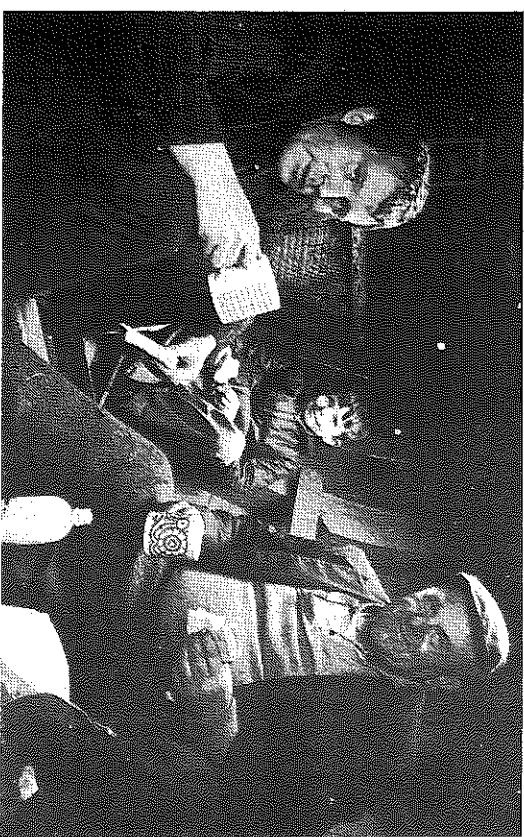
AN CHEATHRÚ RUA

Grósaeir Ginearálta agus Búistéar

Calor Gas

Gach cineál earra ar fail

Guthán (091) 75121



An tráchtóire, Micheál Ó Flatharta.

Urraite na Féile:
Údarás na Gaeltacha; Éisc Teo.; Óstán an
Cheathrú Rua; An Dr. P. O Máille; Ronán O
Gairbhín, An Chiseog; Duffy's Bread; Raidió
na Gaeltachta; Co-Op Árainn; Frank Quinn
Wholesalers, Gaillimh; Joe Murphy; A.I.B.;
Máirtín Bán; Galway Milk Co.; Oranmore
Milk Co.; Costello McDermott.

Cupán:

Gleoitheogai Braga — Craobh na
hÉireann; Clada Minerals.
Gleoitheogai Móra — Craobh na hÉireann;
Óstán an Dóilín.

Sinsear: Peadar Ó Sé.

Sóisir: Réalt na Maidne.

Rugha Curach: Óstán Cheathrú Rua.

Báid Mhóra: Údarás na Gaeltacha.

Leathbháid: Corn Cummhachtáin Thomás

Breathnach.

Rúsa Rugha Curach Oscailte: An Chiseog.

Rúsa Fear Aonair: Féile na nOilín.

Rúsa Croíbhne Mhí: Tommy Walsh.

Rúsa Asail: Coiste.

Rúsa na nIascairí: Coiste.

Tarraingt Teide: Coiste.

Caithbeannach Cruithe: Tí Phlátharta, Doire Né.

Rúsa bothair: Tomás Ó Carrurr.

Rúsa bóthair (fmá): Comharachumann na

Iascaireacht Farraige: Coiste.

Ní fhágann siad seo aon ocras orthu fein — Seán Ó Báille, a mhac Micheál
agus Seán Seoighe ag ól cupán faoin deck.



RAIDIÓ NA GAELTACHTA

Buaiteoirí Fhéile an Dóilín
1982

GUTH NA GAELTACHTA SAOL NA GAELTACHTA

Seirbhís Beo Bríomhar

SEACHT LA NA SEACHTAINE

Maidin agus Tráthnóna

le

- NUACHT:**
 - EOLAS:**
 - CEOL:**
 - CAINT:**
 - AGUS**
 - SPORT**
- Est linn gach lá óna 11.00 go 1.30 i.n. agus ó 5.30 go 8.30 i.n. ar na meántornta sa Ghaeltacht i gCorca Dhuibhne, i gConamara, i dtír Chonall agus ar an mBanda VHF/FM ar fud na tíre.

Craobh na hÉireann, Gleotéogáí Beaga faoi 23 troigh: John Dairbe Ó Flatharta.

Craobh na hÉireann, Gleotéogáí móra os ciomh 23 troigh: Dr. Ó Beirn.

Currachai Canabhbáis Sinsir: Doire Fhearta — Peadar Ó Flatharta,

Antaine Ó Catháin agus Tomás Ó Catháin.

Rogha Currach faoi 25 troigh: Na Cualán (Colm, Micheál agus

Pádraic).

Triúr Ban i gCurrach Adhmaid: Clann Uí Mhaoidhia.

Gealcta Báid Mhóra: An Mhaighdean Mhara.

Leath Bháid: Báid Folan.

Rása na nlascairí: John Dairbe Ó Flatharta.

Bád is deise: Roinnle idir Pádraic Daire Ó Flatharta agus An Capaill.

Lascaireacht Farraige: Tomás Ó Neachtain, Béal a? Daingean.

Breac is Mó: Pádraig Ó Ceallaigh.

Rásáí Currachai Adhmaid — Trí Sheas (Rásáí): An Áird, Cárná.

Curraichi Adhmaid — 2 Sheas: Peadar Ó Flatharta, Réamonn Ó

Macoidhna.

Curraichi Adhmaid — 3 Sheas: Micheál Mac Donnchadha agus a chriúi.

Lascaireacht Lochá: Frank Barrett.

Rása Bóthair — Fir: Micheál Ó Flatharta, Leitir Mór.

Rása Bóthair — Mna: Eibhlín Nic Dhonncha, Rinn.

Cluiche Peile: Na Breathnaigh.

Caitheamh Meáchain: Ciáran Ó Flathata, Leitir Caladh.

Seachtar an Taobh — Mna: Sruthán.

Seachtar an Taobh — Fir: An Cheathrú Rua.

Tarraingt Teide: Leitir Mór.

Caitheamh Craife: Muicíneach-Idir-Dhá-Sháile.

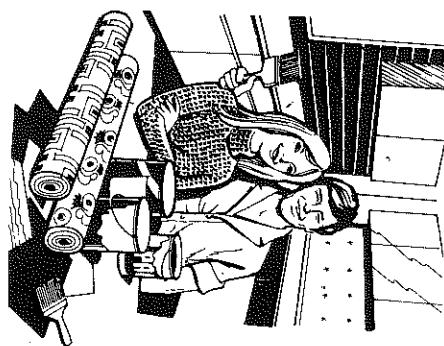
Puc Fada: Kevin Gannon.

Cic Fhada: Antaine Ó Conghaile, Na Breathnaigh.

Rása Asail: Tomás Ó Catháin.

Nioclás P. Ó Conchubhair

Teo.



LEITIR MÓIR

81114 (obair)
81102 (baile)

Siopa Crua Farráí

Tá ábhar tithe le fáil anseo.
Tá gach saghas adhmad ann
Gach cineál péint ann.
Agus tearra le haghaidh báid.

**Seanchas
Chuan
Chasla**

Cuan fada caol sea cuan Chasla, a bhfuil tóscadh do long is do bhád ann, nuaire a thagann an droch aimsir. Tá sé dúnta isteach ag cnoic is sléibhte ó gach taobh agus mar a deir an sean dream sé bolg na bó ceart é.

Ar thaobh Ros a' Mhlí don chuan tá an 'battery' agus an 'station'. Tír mór sea an 'battery' seo atá déanta ó aimsir Napoleon. Siad rialtas Shasana a rinne an dá áit mar ionaid stórála is faire. Tána 'batterys' seo ar fud chóstaí na tíre ar fad, an ceann is gainre do Ros a' Mhlí tá sí i Finnvar Point — sin leath bealaigh idir Cinn Mhara is Baile Uí Mhíocháin i gContae an Chláir.

Le linn Cogadh na Saoirse timpeall na bliana 1920 cuireadh an 'station' thír thine agus deirtear gur tugadh fuinneoga agus ábhar eile a bhí fanta ann tar éis a dhó trasna go dtí an taobh seo don chuan san oifche. Uair amháin bhí monarchan éisc in aice an 'station' is bhí slua mór fostaithe ann. Is faoi scáth Bhord na gCeantar Cung a bhi an monarchan. Bhíodh siad freisin ag tabhairt iasachta airgid do mhuintir an cheantair i gcomhar potaí is eangachai is fearais elle iascaireachta.

Bhíodh an t-iasc is bia cladaigh fairsing sa gcuain seo uair amháin — níl sín fíor a thuilleadh. Bhíodh an sean dream ag rá go dtiocfaidh an lá fós go bhíofróidh an mac don athair "Ar maraíodh aon bhreac i gcuain Chasla ariamh". Tá an truaillí ó chaon taobh don chuan, sin agus na tráilli móra ag cuidíú go mór leis an mbánú scanallach seo.

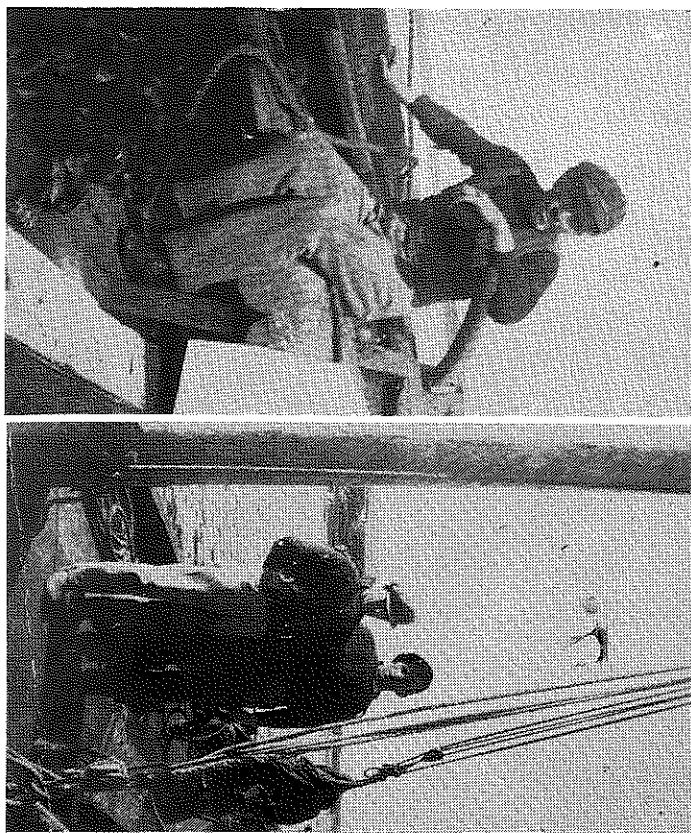
Bhíodh stopóg amach ón Sruthán a mbíodh Braims le marú ann cúpla scór bliain ó shoin — níl siad le fáil taobh amuigh do Arainn anois. An bhí bhán a bhí mar ainm ar an stopóg seo agus tá roinnt daoine sa gceantair fós a mhabairgh braims ann iad fléin. Bhíodh daoine ag iascach eascainn an t-am sin freisin. Ba as pucáin is mó a dhéantaf an t-iascach seo agus san oíche mar gurbh shin é an t-am a théann an t-eascann ag ithe. Nuair a thabharfaí eascann ar bord, cuirtí maidé siar ina bhéal ionas nach mbeadh sé in ann breith ort, agus d'fhágtaí ann é nó go mbeadh an t-eascann

cailte. Bhíodh fóidleath lasta acu ar a dtugtai fóid coise le haghaidh solas.

Go hiondúl an t-am sin feisin ba as an Sruthán nó Ros a 'Mhil a théad an tEaspag ar a thuras go hÁrainn agus deirí go mbíodh iasc fairising an bhliain sin.

Bhí an oiread sin feamaine dhá baint ar na cladaigh seo i gcomhair leasú uair amháin, is go dtéadh cuid de na daoine go hÁrainn ag baint cabhairleach agus is minic gur amach i mbád mór go dtí an Sruthán a thabharfai an chabhairleach céanna. Seo, is fíor a rá gur shaothraigh an sean dream an saol mar ní ba thíosce an tEarrach déanta na go mbíodh orthu aghaidh a thabhairt ar na portaigh, go minic de shiul cos ag baint na móna. Agus is iontaisín duine acu a chuir a gcuid móna go Ard na gCraife asal is cleibh, is ansin a thug síos trasna an chuain arist i gcurrácháil. Diabhal móin ná feamainn dhá bhaintanois, agus an méid sin fhéin, tá deiseanna math ann chun éascaócht a dhéanamh.

Os ag caint ar obair é is timpeall na bliana 1860 a déanadh céibh an

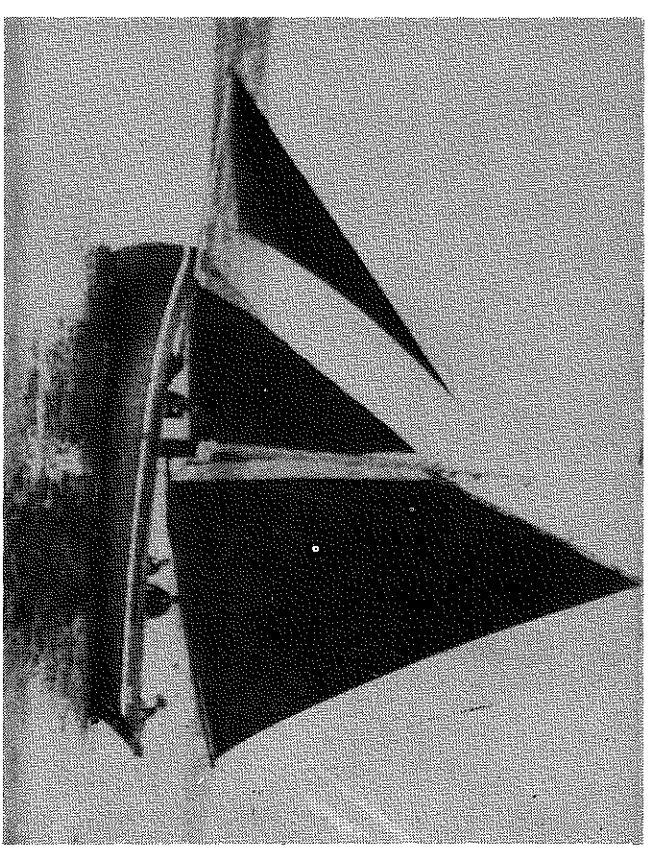


tSruthán. Is amhlaidh a tharraing muintir na háite clocha agus gainearach i mbáid ionara agus thíos an obair cúpla bliain. Puaún is gleoiteogaí is mó a bhí ag baint úsáid as an gcéibh agus idir na blianta 1945-1955 bhí dhá bhád déag ag seoladh go rialta as.

Ar ndóigh tá a stain fhéin ag an gceantar seo ó thaobh na mbáid mhóra de. Bhí saor báid i gClaidhmeach — Marcuisín Ó Conghaile a mhair idir 1843-1928. Ar na báid a rinne seisean bhí 'An Mount', 'Bád Neachtain', 'An Maoireach' agus 'Bád Jack Seoighe' (Ros a 'Mhil). Is suimíl a mheabhrú gur focal é an 'maoireach' a bhíodh ag an sean dream ar na blianna cladaigh uilig curtha le chéile. Deirtear gur tóigeadh sé cinn do bháid mhóra i gClaidhmeach agus ceann sa Sruthán.

Faoin mbliain 1950 bhí na báid seo leanas i gcéibh an tSruthán agus an chuid is fear dhá gcuid laethanta seoltóireachta thart — 'An Rós-Dugán' (Patcheen Keane); 'An Máire Ni Niadh' (Peadar Mór Ó Catháin); 'An Camper'; 'An Crudán'; 'An Maoireach'; 'An Erin's Hope' — sin bád Mhonica; bád Neachtain; bád Tom; agus bád Connors; ansin bád Pheter Muicil Báile nilos deireanaí.

Is iontaisín bád acu sin a chaith ancaire ar ród an tSruthán go deimhin



Peadar Mac an Rí ar an stíl agus ar chlé agus ar dheis i dteannta Sonny an Ghabhá O Briain sa Duilicín.

Duileacín nó an Maoireach mar a thugtai uirthi.

Gach deághuí do Fhéile an Dóilín

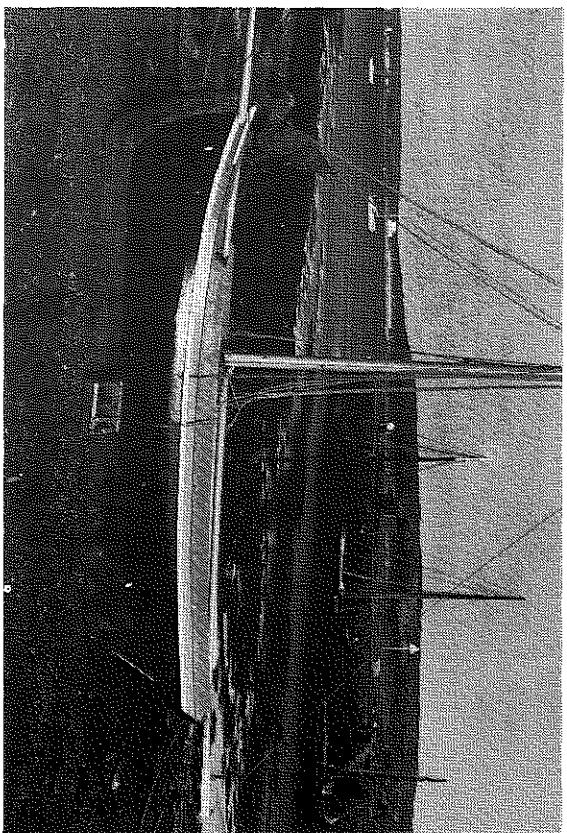
Ruaidhri Ó

Conchubhair

SÍOPADÓIR

OLLMHARGADH

LEITIR MÓIR



Céibh an iSrutháin mar a bhí sí cocís ó shoin. Sa bpictiúr tá an Naomh Bríd, An Capall, Mac Dara agus bád Phádraig Dairbhe.

bímn báid pléisiúní is yachts ag teacht i gcónaí ann. Deir Pádraic Wallace ón Sruthán liom gur choinnigh sé fhéin cuntas ar na yachts a tháinig don Sruthán i 1977 agus chomhair sé 243.

Agus mar fhocal scoir ag teacht go aimsir féile, bhí geallaíta báid i gcuain Chasla sa 1907 agus 1908. An chead bhliain bhí an sway leis an 'Dreimire Dubh', bád le muintir Mheaic as Claidheach. Báthadh an bád seo sa mbliain 1912 in aice le Ceann Bóime. An dara bliain bhí an bua ag 'An Tonaf' agus cé déarfadh nach gearr go seoladh sí anáist. Go ndéana Dia maith ar na bádóiri.

Stiofán Ó Braonáin

ó



Go n-éirí go maith le Féile an Dóilín

Christie CAMUS AUTOS

Deisiúcháin agus Lovato Gas conversion agent
spraeáil Carannaí agus páriteanna le díol

Ollmhargadh, Beatha Beithíoch, Gual
Fón (091) 81128.



TAISTIL MAITÚ Ó
DOMHNAILL

Gníomharacht Oifigiúil

MATT O'DONNELL



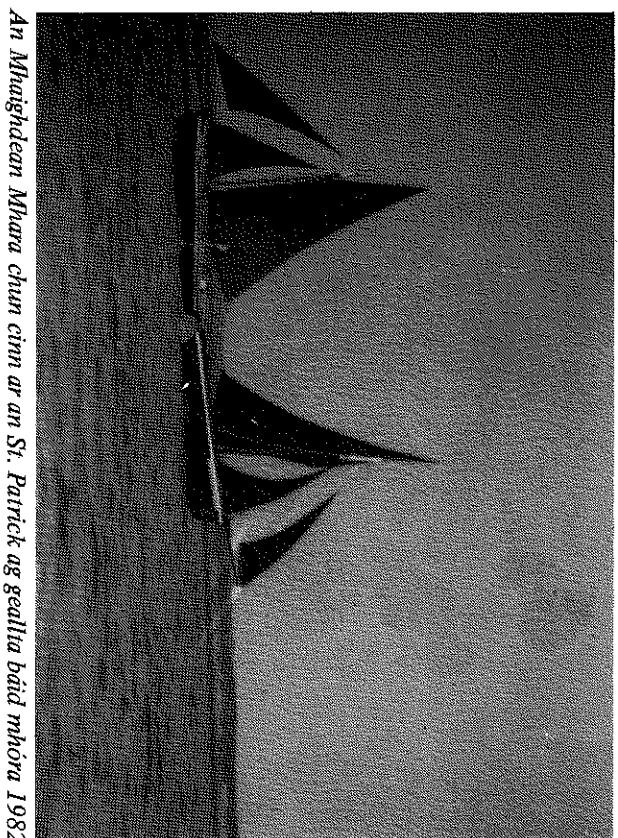
Fón: 091-75221

An Cheathrú Rua

Faigh praghas uaimé ar aon chineál taistil, grúpaí eagraithe nó
duine aonair

GACH ÁIT AR FUD AN DOMHAIN

Go néirt go geal le Féile an Dóilín



An Mhaighdean Mhara chun cinn ar an St. Patrick ag seallta báid mhóra 1982
agus seo mar a chriochnaídar freisin.

Innealtóireacht Ginearálta

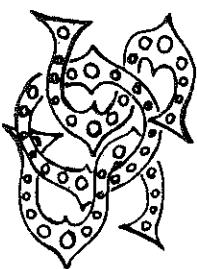
SEÁN Ó SRUTHÁIN

Teo.

COILL RUA,
INDREABHÁN.

Fón: (091) 83110

Tathú (Gas agus Leictreach)
Deiladóireacht
Obair Leach Mhiotal
Iarrann oibrithe



Gach déá ghuí don Fhéile
Ó

Micheál agus Treasa

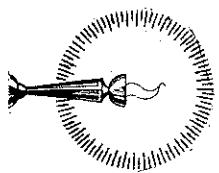
COMHLUCHT IOMPAIR
EARRAÍ
NA CEATHRÚN RUA TEO.

Fón: (091) 75214

Blocanna, Gaimimh ar an bpraghas is ísle
Tarraingeoirí Feamainne agus Móin
Tá lódálaí againn le móin a líonadh

OIREACHTAS

1983



An Cheathrú Rua

21 – 30 Deireadh Fómhair

Togha an Cheoil is an tSean-nós

Comórtaisí de chuile chineál

Taispeántaisí, Seiminéar, Céilithe

Comhghairdeachas leat, a Bhríd.
Cén ait a mbeidh an bhainis agaibh?

Áit an rhaith! Is árm a bhí
an bhainnis agam fhéin agus Pádraic.

In Óstán na Páirce sa Spidéal!



Gach eolas ó Sheán Ó Foighil

Óstán na Páirce

(PARK LODGE)

FÓN: (091) 83159
83207

AN SPIDÉAL

Na Foirne

Rásá Fear Aonair

Duaiseanna: Buan-Chorn Féile na nOileán + £60 + Plaic; £30; £20; £10.

Dé hAoine ag 4.30 p.m.:

Fó-Rásá 1:

Tomás Ó Dubhda, Peadar Ó Flatharta, Pádraig Ó Cualáin.

Fó-Rásá 2:

Séamus Ó Diolún, Séamus Ó Cuinn, Maidhc P. Ó Conaola.

Fó-Rásá 3

Pádraig Ó Maoildhia, Máirtín Ó Cualáin, Colm Ó Cualáin.

Fó-Rásá 4

Tom Darba Ó Flatharta, Micheál Ó Cualáin, Walter De Buitléir.

Duine amháin a rachas ar aghaidh ó chuile Fó-Rásá go dtí craobh rásá an Domhnaigh.

Dé hAoine ag 7 p.m.:

Stáisiún 1

Cuileán, An Cheathrú Rua: Peadar Ó Flatharta, Pádraig Ó Maoildhia agus Micheál Ó Maolalla.

Stáisiún 2

Dóire Fhearta, An Cheathrú Rua: Máirtín, Antaíne agus Tomás Ó Catháin.

Stáisiún 3

Na Cualáin, An Cheathrú Rua: Micheál, Colm agus Pádraig Ó Cualáin.

Stáisiún 4

An Cheathrú Rua 2: Séamus Ó Cualáin, Réamonn Loftus agus Máirtín Ó Cualáin.

Dé hAoine ag 6.00 p.m.:

Fó-Rásá 1

Léirí Mealláin: Máirtín Bairéad, Gabriel Mac Donnchadh & Pádraig Ó Laoi.

An Spidéal: Liam Mac Alindín, Seán Mac Flannchadha & Siofán Ó Conghaile.

Uachar Ard: Billy, Éamonn agus Marcus Ó Maoildhia.

Fó-Rásá 2

Árainn: Micheál Ó Conghaile, Máirtín Seoighe & Sonny Seoighe.

Inse Mhic Cionnaith, An Cheathrú Rua: Séamus Ó Cualáin, Pádraig Mac Donnchadh & Máirtín Mac Donnchadh.

An Cheathrú Rua: Réamonn Ó Maoildhia, Máirtín Ó Maoildhia & Rónán Ó Sé.

Rásá Rogha Currach Oscailte

Duaiseanna: Buan-Corn an Chiseog + £150 + 3 Phlaic; £75; £30.

Rása Rogha Currach faoi 25 tr.

Duaiseanna: Buan-Chorn Óstán na Ceathrún Rua + £150 + 3

Phlaic; £75; £30.

Dé Sathairn ag 5.00 p.m.

Stáisíún 1

An Cheathrú Rua w.; Máirtín Ó Cualáin, Réamonn Loftus agus Seamus Ó Cualáin.

Stáisíún 2

An Cualáin, An Cheathrú Rua: Micheál, Colm agus Pádraig Ó Cualáin.

Stáisíún 3

Na Cuinn, Leitir Mór: Seán, Séamus agus Máirtín Ó Cuinn.

Rása Curacháí Canbháis Sinsir

Duaiseanna: Buan-Chorn Pheadair UÍ Shé + £210 + 3 Phlaic; £90 + 3 Phlaic; £60 + 3 Phlaic; £30 + 3 Phlaic.

Dé Domhnaigh ag 2.00 p.m.

Rása Triúr Ban

Fó-Rása 1
Na Cualáin, An Cheathrú Rua: Micheál Ó Cualáin, Pádraig Ó Cualáin agus Colm Ó Cualáin.

Culeán, An Cheathrú Rua: Peadar Ó Flatharta, Pádraig Ó Maoilidhia agus Micheál Ó Maolalla.

Leitir Mór: Seán, Séamus agus Máirtín Ó Cuinn.

Fó-Rása 2

An Tulach, Baile na hAbhann: Colm Mac Donnchadha, Pádraig Ó Fátharta agus Tomás Ó Flatharta.

An Spidéal: Micheál Ó Conghaile, Pádraig Ó Ceallaigh agus Séamus Ó Dioltúin.

Leitir Mealluin: Beartlaí Ó Conaire, Maitias Bairéad agus Máirtín Ó Conghaile.

Fó-Rása 3:

Inse Mhic Cionnaith, An Cheathrú Rua: Micheál Ó Cualáin, Micheál Mac Domhachadha agus Pádraig Mac Domhachadha.

Uachtar Ard: Walter De Buitléar, Pádraig Ó Maoildhia agus Máirtín De Buitléar.

An Cheathrú Rua 2: Séamus Ó Cualáin, Réamonn Loftus agus Máirtín Ó Cualáin.

Stáisíún 1

An Cheathrú Rua: Micheál, Colm agus Pádraig Ó Cualáin, Micheál Mac Domhachadha agus Pádraig Mac Domhachadha.

Stáisíún 2

An Cualáin, An Cheathrú Rua: Seán Mac Domhachadha, Pádraig Ó Cualáin agus Pear Mac Domhachadha.

Stáisíún 3

Árainn 1: Pádraig Ó hIarmáin, Micheál Seoighe agus Tomás Seoighe.

Clann Jimmy, An Cheathrú Rua: Seán Mac Domhachadha, Pádraig Ó Cualáin agus Pear Mac Domhachadha.

Árainn 2: Colm Ó Flatharta, Pádraig Ó Biadha agus Pádraig Seoighe.

Doire Fhearrá: Máirtín, Antaine agus Tomás Ó Catháin.

Gach deá ghuí don Fhéile

ó

GARÁISTE GERAGHTY
AN CHEATHRÚ RUA



Seomra Spraeála

Togha seirbhís ar fáil

Fón 72127

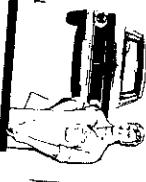
Gach deá ghuí do Fhéile an Dóilín

DROIGHNEAN DOWN

Glaigh isteach am ar bith
agus tú ag dul thar bráid

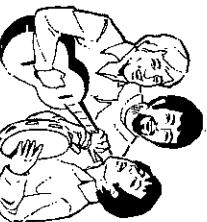
AN SPIDÉAL

Fón (091) 83217



Gach deá ghuí don Fhéile ón

Cistin
An Cheathrú Rua



An áit is fearr,
An deoch is fearr,
An ceol is fearr.

Peadar agus Triona Ní Shé.

Fón: 75151

Gach deá ghuí ó

‘Dún Aengus’

Ceadúnas agus Árachas do 48 Paisineárlí.

Sally & Paddy O’Brien
Gach eolas Fón 72273

Turas go hOileáin Árainn

Fágáil Ros a’ Mhíl 7 lá na seachtaíne – 11.30 a.m. - 2.30 p.m. - 6.30 p.m.

Ráta Speisialta do ghrúpaí.

Iompraíonn an bád seo lasta chomh maith.

Má bhíomn suim i indeoch agat faoi chomphóirt

ná téigh thairis.

Casfar cárde leat ann.

CLÁR IMEACHTAÍ

Aoine, 29 Iúil

Dé Domhnaigh, 31 Iúil

Ag Trá an Dóilín		Dé Luain, 1 Lúnasa
4.30 Fo-Rásá Fear Aonair	2.00 Aeráiocht: <i>Trá an Dóilín</i> .	
6.00 Rásá Bóthair, Fir agus Mná — Corn agus Plaiceanna don dá rásá.	2.00 Fó-Rásá Sinsir.	
7.00 Rogha Currach Oscailte	4.30 Rásá Craoibhe Sóisir	
9.00 Oscailt oifigiúil ag Breandán Ó hEithir in Óstán na Ceathrú Rua.	5.00 Rásá Craoibhe Curachaí Canbhaís Sinsir.	
11.00 Damhsa agus Bronnadh na nDuaiseanna i Halla Éinne.	5.30 Rásá Craoibhe Triúr Ban i gCurach Coiste	
	6.00 Rásá Craoibhe Fear Aonair.	
Satharn, 30 Iúil		
10.00 Lascaireacht locha ag loch an Mhuillim. Duais: Plaiceanna.	2.30 <i>Gealla Báid Mhóra ó Chaladh Thaidhg.</i> Corn + £1.50 + 4 phlaic, £80 + 4 phlaic, £60 + 4 phlaic. + £40 costaisí do chuile bhád a chríochnaíonn an cúrsa.	
10.00 <i>Caladh Thaidhg:</i> Comórtas Lascaireacht Farraige.	2.30 <i>Gealla Leath Bháid ó Chaladh Thaidhg.</i> Corn + £1.00 + 4 phlaic, £50 + 4 phlaic, £30 + 4 phlaic. + £30 costaisí do chuile bhád a chríochnaíonn an cúrsa.	
Corn £50 + 4 phlaic; £35; £25; £5.00 don bhreac is mó. (Táille iontrála £4.00)	Bád Seoil is deise agus is fearr feistithe a ghlac páirt sa bhFéile. Duais: £100.	
12.00 Meáchan an éis ar an gcéibh.	11.00 Damhsa agus bronnadh na nDuaiseanna i Halla Éinne.	
12.15 Rásá na n-lascairí. Corn + £30, £15.		
2.30 <i>Craobh na hÉireann:</i> Gleoiteogaí faoi 23 tr.		
Corn + £120 + 3 phlaic; £60 + 3 phlaic; + £25 costaisí do chuíle bhád a chríochnaíonn an cursa.		
2.30 <i>Craobh na hÉireann:</i> Geallta gleoiteogaí os conn 23 tr.		
Corn + £120 + 3 phlaic; £60 + 3 phlaic; £40 + 3 phlaic; + £25 costaisí do chuíle bhád a chríochnaíonn an cursa.		
5.00 <i>Trá an Dóilín</i>		
5.30 Rásá rogha currach faoi 25 tr.	3.00 Ó Chill Rónáin, Árainn — gealla báid mhóra, leath bháid,	
8.00 Rásá Barra ó Halla Éinne.	Rásá deomach e seo. Ni bheidh ao duaiseanna airgid ná costaisí ag dul leis.	
£15 + plaic an duine, £10 an duine, £5 an duine.		
11.00 Damhsa agus bronnadh duaiseanna i Halla Éinne.		

Gach deá ghuí don Fhéile

ó

Tigh an Táilliúra

An Cheathrú Rua

Teach Ósta – Off Licence

Siopa nua éadaigh Fir, Mhá agus Páistí

Gach cineál bróga

Na fasiúin is deireanaí ar an margadh

Fón (091) 75135

Réalt na Maidne

Gach deá ghuí ó

Ceol gach deire seachtaíne

Pub Grub

Guthán 75193.



CLÓDÓIRÍ LURGAN

INDREABHÁN, CO. NA GAILLIMHE

Clódóirí Leabhair, Póstéiri, Ticeáidí,
Cláir, Sonraise, Páipéar Leitreach agus rl.

PRAGHASANNA RÉASÚNACH AGUS SEIRBHÍS DEN SCOTH

Meastacháin in aisce

Glaoigh orainn ag 73251 Tel: 25020

An tOireachtas

Mar is eol duit a léitheoir, tá sé de phribhléid againn Oireachtas 1983 a reachtáil ar an gCéathrú Rua i mí Deireadh Fómhair don chéad uair ariamh. Go dtíle beagán blianta annas ní thiomóití an fhéile mhór seo in aon áit ach i mBaile Átha Cliath. Ansin rosnaiodh ar rheachtas nua a thug an tOireachtas chuig ceantar Gaeltachta eicint ó am go chéile. ba i dTrá Lí a bhí Oireachtas 1982 agus 'chuie sheans go leanfar leis an bpolasáid seo go mbeidh teangbháil ag pobail éagsúla leis an gceiliúradh Gaelachais seo bliain i ndiaidh bliana.

Cé dó an tOireachtas?

Is fior a rá go bhfuil tarraingt ag an Oireachtas do na haois-ghruápaí go léir. Tá lá curtha leataobh don aos óg Dé Luain, 24 Deireadh Fómhair. Tá os cionn trí scór go leith de chomórtasí ardáin ar an gelár i mbliana. Tá beagnach leath acu sin dirithe ar dhaoine óga. Ina measc tám, Claisceadal, Cór Dhá Pháirt, Cór Trí Pháirt, Ambránaoche Aonair, Amhránaoche ar an Sean Nós. Tá beagnach fiche chomórtas faoin teideal Ceol Uirlise (daoine óga). Chomh maith leo sin tá comórtas scéalaiochta agus agallamh beirte.

De na daoine nach bhfuil chomh hóg sin tá go leor comórtasí amhránaoche, ceoluirfise, rince, dreas cainte, scoráiochta, scéalaiochta, agallamh beirte srí.

I mbliana, de thoradh mholtáí ón gCoiste Áitiúil tá na mireanna nua seo leanas ar an gelár: (i) Séó Aonair; (ii) Comórtas Amhránaoche (Sean Nós) do Dhaoine nár bhuaigh duais Oireachtas cheana; (iii) Seimineár ar chúrsai oideachas; (iv) Ceardlann Sean Nós.

Táthar ag súil go mbeidh Ceardlann Scribhneoirí freisin ann cé nach bhfuil sé sin luate ar chlár ar bith go foill.

Léacht an Oireachtas

Is mór an chúis áthais don choiste gurb í an Dr. Cáit Ni Dhomhnall (Coláiste na hOllscoile, Gaillimh), gurb as an Cheathrú Rua ó dhúchasa di, a bheas ag tabhaint an léacht: "An Cheathrú Rua — Pobal agus Teanga" a bheas mar théama aici.

Uachtaráin an Oireachtas

Mar a fuagraíodh i mí Bealtaine sé Máirtín Uasal Ó Díreáin, an file cáiliúil, a bheas ina Uachtaráin ar an Oireachtas i mbliana. Tá cáil

i dirnáisiúnta ar Máirtín mar fhile agus, ní nach ionadh, beidh béim faoi leith a leagan ar thilíochta agus gach a mbaineann leí. Ta ocht gennasach filiochta foilsithe ag Máirtín. Tá dáonta dá chuid aistrithe go Fraincis, Béarla, Gearmáinis agus Polainnis. Bromadh an chéim ónórách D. Litt. air sa mbliain 1977.

Fáiltiú

Chuile bliain cuirtear túis leis an Oireachtas leis an bhFáiltiú. Beidh béléid mór á ghlaicadh ag idir 350 agus 400 duine. An-t-eagrúá bhas ar seo an dualgas is troime da bhfuil ar an goiste áitiúil. Beidh ticéidí ar fáil amach anseo ar £10 an ceann. Téann go leor de na ticeidí do shíntíúsóirí.

Airgead

Bailítear airgead ar fud na tíre chuit bliain chun teacht i gcabhair ar an goiste ofigiúil. Murach an bhailiúcháin seo ní bheadh an tOireachtas chomh tainneamhach is atá. Amach sa mblian beidh bailiúchán á dhéanamh ag an goiste áitiúil i gConamara. Cúrfimid fáilte roimh do shíntíús mura bhfuil sé tugtha agat cheana.

Cabhair

An bhfuil tú go maith mar mhaor? Má tá, b'fhéidir go bhfeadáid cúnanh a thabhbháirt dúinn. Samhláigh an méid feitheoirreachta/maoirseoirreachta ar chomórtasí a mbeifeair ag mbeidh thar 2,000 duine páirteach iontu le himeacht na deich lá. Cé mhéid sa mbreis a bheas i láthair mar lucht éisteachta?

Tábhacht

Tá tábhacht ag baint leis an Oireachtas ag cúpla leibhéal m.sh. Oideachas, Cultur agus Turasóireacht (ní amháin i mbliana ach do na blianta atá romhainn amach).

Buiochas

Mar fhocal scoir ba mhaith liom mo bhruíochas a chur in iúl do na hoifigh i mBleá Ciath. Tá buochoas speisialta tuillte ag an gCoiste Áitiúil agus cé go bhfuil an chuid is troime le theacht tá go leor curtha dím agaínn cheana.

Go n-éirí go geal le Féile an Dóilín!

Gach deá ghui'do Phéile an Dóilín

ó

Phádraig Ó Ceallaigh

AN CHEATHRÚ RUA

Olmhangadh

"TAKE – AWAY" OSCAILTE DEIREANACH GACH

DEIREADH SEACHTAINE.

Gach deá ghui'do Fheile an Dóilín

Gruagaire na Gleanna

Máire Bernadette Nic Dhonnchadha

**An Gleann Mór,
An Cheathrú Rua.**

Oscailte 6 lá

Luan – Déardaoin 10.00 a.m. – 7.00 i.n.
Dé Aoine 10.00 a.m. – 9.00 i.n.

*MÍLE BUÍOCHAS DÁIR
gCUSTAIMÉIRÍ ULLIG*



*Tomás Ó Catháin, Tom Daire Ó Flatharta, Darach Ó Ceallaigh ag glucadh
piárt i Rásait na nAsail 1982.*

Tabhair Faoi Deará

(a) Rásá na nlascairí: teoranta do dhaoine a ghlac as páirt sa gComórtas Lascaireachta farraige agus nach bhfuil ag ionradh in aon chomórtas eile i gcaithreamh na Féile. Curacháid adhmaid oibre amháin. 5 tr nó os a gcionn san seas taobh istigh.

(b) Geallta báid mhóra is leathbháid.

Maor an lae: Máirtín Ó Briain.

(c) Geallta Gleoitteogai beaga is móra:

Maor an lae: Mícheál Ó Gríofa.

(d) Rásá na gCurachí.

Maor: Pádraig Mac Donncha, Mícheál Ó Gríofa.

(e) Comórtas Lascaireacht Farragé:

Maor: Seosamh Ó Loideáin, Dr. P. Ó Máille, Mícheál Ó Flatharta.

Táille Iontrála: £4.

(f) Rásá bóthair: Oscailte do fhir is mná as Connemara amháin, ó Bhearna go Carna.

(g) Tarraingt téidé: de réir rialacha an Tug-o-War Association.

Buan-Choirn ar fud iad coimn na féile agus níl aon eora leis an méid blianta gan féidir na buan-choin a bhuachein. Caithfeadh iad a thabhairt ar ais don Choisite taobh istigh de bhliain.



Gach deá ghuí do Fhéile an Dóilín

Om ĆISeÓG

Bialann: 1.9 i.n.

Take-Away: 12.00 meán lae-2.00 a.m.

Má tá ocras ort suí isteach ag an gCiseóG, nó buail isteach

san Take-Away.

Ronnie & Bríd Ní Ghairbhín

An Cheathrú Rua

Bialann, Snack Bar & Take-Away

Fón: (091) 75222

Gach deá ghuí don Fhéile
ó

Chogaslann Uí Mhistéil

An Cheathrú Rua

Oideas Dochtúra; Scannáin;

Cosmaidí; Seodra &rl

Fón (091) 75168

Cailín Gaelach 1983



Máire Bernadette Ní Dhonncha, Cailín Gaelach 1983. Bhuaigh sí an gradam ag Comórtas Peile na Gaeltachta. Thóig sí páirt ar son Chumann Peile na Ceathrún Rua. Tá Banríon Chonamara agus Peigin Leitir Mór buaite aici freisin.

Peigin an Dóilín 1983



Glósa Ní Shé, Peigin an Dóilín 1983. I mbliana don chéad uair bhí duine párteach i geomórtas Pheigin ar son na Féile.

PÁDRAIC Ó SÉAGHDHA

Ros a' Mhlí,
Baile na hAbhann, Co. na Gaillimhe.

Ollmhargadh VG

Gach deá ghuí do Fhéile an Dóilín

Gach deá gbuí don Fhéile

Micí Ó Flatharta

AN CHEATHRÚ RUA

Flo Gas, Grósáer, Trádalaí agus Búistéir

Fón: (091) 75110

Tí Uí Fhlatharta

Doire Né

Buail isteach ar do Bleatach siar nó aniar

meart le nithe agus le n-ól
Beidh Céad Mile Failte romhat

Fón (091) 72213

Gach deá ghuí do Fhéile an Dóilín

COMPORD TEO.

Feisteas seomra leapán, clár cinn leaba srl. de réir
ordaithé.

Cumhdaitheoir Troscáin

Micheál agus Pauline Tuairín,
Mac Donncha Fón: 75232 An Cheathrú Rua.

An Clúin

Tír an Phí, Leitir Moir.
Fón 81145.

RESTAURANT

Anraigh Baile

Sailéidí Eagsúla
Eagsúlacht lasc Ailtíúil.

Arán Donn Baile Traidisiúnta.

Tae Tráthnóna.

Traditional Food Served.

Ar oscailt 10 a.m. — 8 p.m. 7 lá na seachtaíne.

Nach ann aí a na rópat.





Banc na hÉireann

**Coláiste na hOllscoile,
Gaillimh**

Cuntaisí Bainc agus seirbhísí eile ar fáil tré Ghaeilge.

Buail isteach chugainn nó cur glaoch orainn ag

091-24555 nō 24402.

Fáilte roimh cách.

Gach deá ghuí do Fhéile an Dóilín

Banc Aontas Éireann

An Cheathrú Rua,

10.30 r.n. — 12.30 i.n.

Uaireanta:

Dé Luain Déardaon	agus
Dé Máirt Dé hAoine	1.30 i.n. — 3.00 i.n.

Gach deá ghuí don Fhéile ó

Tigh Hanley

Druim.

Fón (091) 81115.

Nuar a bhéas tú i nGaillimh ná déan dearmad
glaoch isteach ag Val i Val's Woodquay Bar

Peadar Ó Flatharta

Le blianta beaga anuas tá ionróirí óga ag teacht chun cinn sa gCeathrú Rua, duine acu sin sea Peadar Ó Flatharta as Doire Fhátharta. Bhí sé ar dhuine den chriú a bhuaigh Rásáí Sinsir Curachaí Canbháis an Dóilín le cheithbre bliana annas — 1979 le Pádraic (Gerald) Mac Domhachda, Na Minna agus Pádraic Ó Conghaile, Inis Treabhair; 1980-81 agus '82 bhí sé ina chaipítín ar fhoireann Dhoire Fhátharta, leis bhí Antaine agus Tomás Ó Catháin. I 1981 bhuaigh sé Rásá Rogha Curach i dteannta na gCatháin freisin. Bhí sé ar dhuine den chriú a bhuaigh Rásá Sóisir an Dóilín 1978 agus in éneacht leis bhí Máirtín Ó Cuinn agus Pádraic Gearóid Mac Domhachda; Curach Adhmaid 2 sheas '80, '81, '82 agus Rásá Curach ón Dóilín go hÁrainn i 1978.

Bhí sé ag iomradh ag féilte eile chomh maith agus é ar an gcriú a bhuaigh an chéad áit Sóisir in Inis Meáin agus i gCill Rónáin 1978; Sinsir i Leitir Móir 1979; Cuigeál, Leitir Móir agus Cinn Mhara 1980; Árainn, Leitir Móir, Cuigeál, Cinn Mhara agus an Spidéal i 1981; i gCurachaí Canbháis, Fear agus Bean i gCuigeál agus Leitir Móir i 1982; Curachaí Adhmaid 2 sheas — Cuigeál agus Carna 1982 agus 3 sheas adhmaid 1981 agus '82 i dTír an Fhia.

Bhí sé le John Daire Ó Flatharta a fuair an chéad gheall i gCarna '81, i dTír an Fhia agus an Spidéal '82 i nGleoiteoig bheag.

Ní anseo ach duine amháin de na hiomróirí óga atá ag teacht amháin ach tá síúl againn a bheith ag tabhairt eolais faoin gcuid eile acu amach anseo.

Páirc an Chathánaigh An Cheathrú Rua

Gach deá ghuí don Fhéile ó

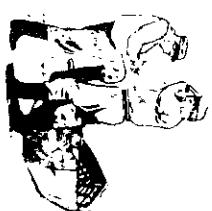
Beidh díolachán cácaí ag an gCoiste ar maidin Dé Domhnaigh ag 12.00 meán lae.

Beidh an Coiste i bhfeighil díol mianraí, Wheel of Fortune agus rudaí eile ag an Dóilín agus na Céilithe le limn an deireadh seachtaíne.

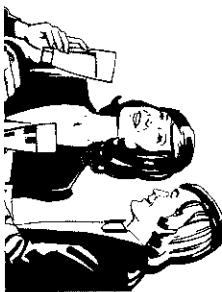
Gach déá ghuí don Fhile

ó

Óstán



Cheathrú Rua



Óstán Cheathrú Rua

An Cheathrú Rua

Co. na Gaillimhe.

Grúpa Óstlanna Gaeltarra

Guthán (091) 75116

ÓSTÁN DE CHÚD ÓSTÁINI NA HÉIREANN

Tom Ó Griofá ar an halmadóir, Cóil Tom Fheilipe Ó Siúleabhaín agus an tAthair Ó Murchú as Corcaigh sa mBarbar.

Gach déá - ghuí don Fhile

Oírn Daingean

Béal a' Daingin

Damhsaí Deire Seachtaine
Togha agus Rogha gach dí

Fón (091) 72135



Coiste Pháirc an Chathánaigh

Ní móran mac máthara ná intón athara nach mbuaileann blaist ar liathróid am éigin dá saol, cuid acu níos minicí ná chéile. Agus nach iontá brionglóid a bhí ag lead óg agus é ina ghasúr go mb'fheidir go diocfaidh an lá go mbeadh slua ag béiseach ar fhéin ar thaobh líne páirc imeartha nó os comhair teiliifise agus é tar éis scór tábhachtach a aimsíú dá chontae fhéin. Is ionáí duine againn nach bhfeicfidh an lá seo go deo ach mura gcuireann muid chuige in am ní bheidh an sólás ná an t-údar againn fiú amháin leis an mbeiceach fhéin a dhéanamh. Chuile sheans gurb é seo an bun-smaoineamh a bhí taobh thiar de Pháirc an Chathánaigh an chéad lá ariamh agus féach go bhfuil toradh ar seo cheana fén nuair a theicteann muid go bhfuil peileadóirí an cheantair ag imirt d'fhoireann an Chontae. Is mian linne é seo a threisiú go háirithe ó bhí cáil na maitheasa ar thir Chonamara ariamh anal. Tá coiste ládir gníomhach againn faoi láthair leis an aidhm seo a chur chun cinn agus is cúis áthais dhúinn an t-airtheantas atá faighte againn i mbliana ó Choiste Fheile an Dóilín, chun deis a thabhairt duinn á sparán a neartu. Tá obair mhór amach romhainn ach is de réir a chéile a tógadh chuile chaisleán.



Ba i ndeireadh na dtriochaidí agus i dtús na ndaicheadaí a thosaigh an

chaint ar an bpáirc seo an chéad lá ariamh nuair nach raibh ann an uair sin, is dócha, ach talamh garbh agus portach gan réiteach ar nós chuid mhaith do chnocáin aeracha Chonamara. Cheannaigh Seán Ó Catháin an píosa talúna seo ó Árnai Ó Coisdealbha ar an 12ú lá de Nollaig 1939 ar shuim a deitear a bhí timpeall trí scór plunta, agus ar an 18ú Iúil 1947 shníogh sé fhéin, Seán Ó Fionntáin agus Maitias Ó Domhnaill caipéisí dlíodóra le bheith ina n-iontaobhaithe ar pháirc, ar a tugadh Páirc an Chathánaigh. Bhásaigh Seán Ó Catháin go gairid ina diaidh seo agus ba é a dhearbháir, Micheál, a thóig an t-omóir ar a shon. Tá siad ar fad ar shí

na firinne ó shin, go ndéana Dia maith orthu.

Is beag forbairt a déanadh ar an bpáirc seo ó shin, tar éis aighneas beag a cuireadh tad beag síos aisti i 1959 nó mar sin, tar éis aighneas beag a tharla ag cluiche peile ansiúd nuair a buaileadh foireann an Athar Uí Ghriofa i gcluiche peile uirthi. Rinne siad gearán go raibh an pháirc ró-ghearr ag an am agus d'éirigh leo ina gcás agus ba dhá bhar seo a cuireadh píosa breise sós aisti. Bhí airgead gann ag an am, agus tá i gcrónat a deir tú, agus bhí deiseanna oibre gann seachas mar atá faoi láthair ach mar sin fhéin sheas sí an fód go cinnte cé gur ionai lorg bróig a fagadh uirthi on lá sin go dtí an lá atá inniu ann. Is léir inniu, ón méid tochailt atá déanta uirthi le roinnt seachtainí annus, gur cuireadh a lán obair chrua isteach inti ag an am. Is uirthi a imriodh Comórtas Peile na Gaeltachta sna blianta '73 agus '76 agus déanadh beagan cóireadh uirthi rompu seo.

Bhí roinnt coistí ag obair uirthi arist ó 1977 i leith ach bunafodh an Cosite atá gníombú faoi láthair ag cruinní poiblí ar an gCeathairú Rua ar an 24ú Deireadh Fómhair '81. Toghadh oifigigh ag an gcrúinní seo faoi stiúir an chathaoirleach Seosamh Ó Loideáin, a bhfuil baint mhór aige freisin le Féile an Dóilín. Athoghadh na hoifigh seo ag cruinní cimbhliana an choiste ar an 28ú Bealtaine 1983. Ba ar Lá Peadar's Pól, an 29ú Meitheamh, 1982 a shníogh na hiontaobhaithe nua na cárpéisi i n-oifig dlíodóra i nGaillimh. Siad sin: Ruairí Ó Domhnaill, Cathal Ó Domhnaill agus Pádraic Mac Domhacha. Ba ag an gcead chruiinní poiblí seo a mhól Colm Ó Conaola go dtosófar ar fleachtas mór balliúchán aigéid agus ba as an moladh seo a d'eascair feachtas Uachtaráin na Ceathairí Rua. Deichníur ar fad a bhí páirteach anseo agus baileadh £20,000 dá bharr.

Tá an obair fhobhartha tosnaithe anois le cúpla seachtain ar an bpáirc agus tá mórchuid an obair bhlaisteála curtha i gcríoch ag an gconraitheoir Stiofán Ó Loideáin. Bhí Hy-Mac ag obair ann leis na clocha a chartadh agus a churi dtalamh agus áit a réiteach do níseomáin feistis. Ar an 18ú lá den mhí seo fostaíodh 8 leads óga de chuid na háite faoin scéim

fostafochta don óige le leanacht leis an obair agus tá siadsan ag plé leis an obair dhaenála, le dromchla na páirce, le bunchloch an bhalla agus na seomraí feistis. Tá siad faoi stiúir an tsaoiste Seán Ó Domhnaill. Sé an tAiltire John M. Gallagher, B.E., M.B.A., a dhreachtaigh na pleannanna agus atá ag breathnú i ndiaidh na hoibre. Tá a lán le déanamh ach le cabhair agus toil na ndaoine, tiocfaidh an lá go mbeidh páirc fiúntach peile ar an gCeathrú Rua.

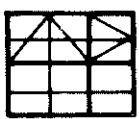
Tá an obair ar fad faoi lán tseoil faoi láthair agus gealltanais faighe ag an gCoiste ó Aire na Gaeltachta ar chabhair airgeadais tar éis do bhaill don choiste castáil leis i mBaile Átha Cliath, agus tar éis dhó fhéin cuairt a thabhairt ar an bpáirc ar an 28ú lá de Bhealtaine na bliana seo.

Tá sé i gceist againn roimint imeachtaí a eagrú ag an bhFéile seo i mbliana le airgead a bhailíú chun cabhrí leis an obair seo a chur i gerioch. Fáiltíonn an coiste roimh do chabhair ag aon am, agus go mór mhór an deireadh seachtaíne seo. Tá comórtas seaimpíni an Dóilín dhá eagrú againn i mbliana freisin don chead uair agus beidh foimpeacha dhó seo le fail sa gceantar agus sna siopáir ar feadh na seachtaíne ar a mbeidh duais do €30 agus plaic le tайл ag an mbuaiteoir. Gníomh muid gach rath ar Fhéile an Dóilín agus go mbeirimid beo ar an am seo arist.

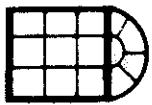
Pádraig Ó Lochlainn,
Rúnaí Fochuoiste Tógrála na Páirce

Comhlacht Adhmaid Chonamara

Teo.



DOIRE NÉ,
CASLA,
CO. NA GAILLIMHE.
FÓN: 72290.



Le gach deá ghuí
ó

Mháirín Tommy Úí Loideáin

Gruagaire na Ceathrún Rua ar an mBóthar Bui

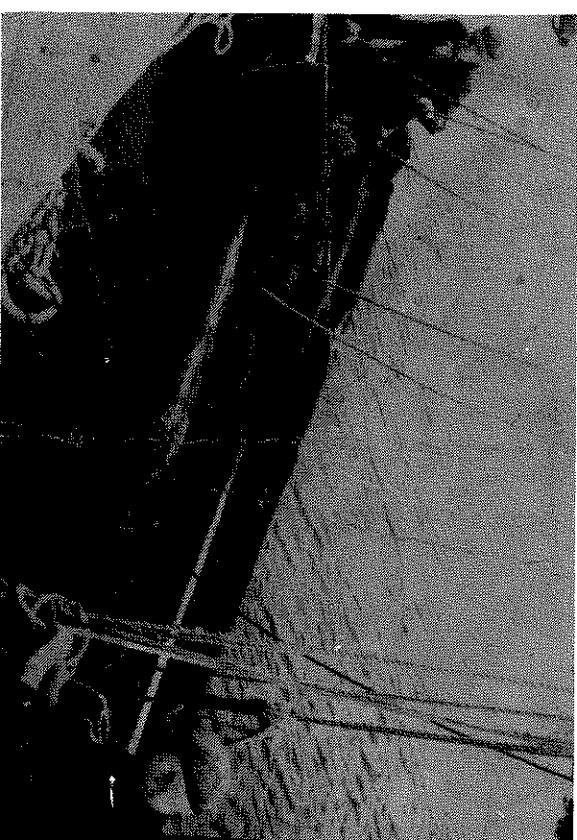
Oscailte: Luan — Satharn 10.00 r.n. — 6.00 i.n.
Aoine 10.00 r.n. — 9.00 i.n.

Tairiscintí Speisialta:

Máirt agus Céadaoin do ghasúir faoi 12 bliain
agus do shean- phinsineáí

Ear-piercing

Doirse, Fuinneogáí agus Kitchen Units.



Jimmy an Oileáin Mac Domhnaigh agus Paddy Mhaidhc Ó Máille sa Fancy —
bád atá san Ulster Museum faoi láthair.

“Cé hLad Seaimpíni an Dóilín 1983???”

Ainnmigh an chéad trí áit in ord

£0.25p an tlarracht; 5 — £1.00

Duais: £30 agus Plaic

Brabach do Pháirc an Chathánaigh

1. Ná Cualán — An Cheathrú Rua: Micheál, Pádraic agus Colm Ó Chualán.
2. Cuileán — An Cheathrú Rua: Peadar Ó Flatharta, Pádraic Ó Maoladh agus Micheál Ó Maolalla.
3. Leitir Mór: Seán, Séamus agus Máirtín Ó Cuinn.
4. Ar Tulach, Baile na hAbhann: Colm Mac Donnchadha, Pádraic Ó Fátharta agus Tomás Ó Flatharta.
5. An Spideal: Micheál Ó Conghaile, Pádraic Ó Ceallaigh agus Séamus Ó Diolún.
6. Leitir Meallán Beartlai Ó Conaire, Maitias Bairéad agus Máirtín Ó Conghaile.
7. Inse Mhic Ciomha, An Cheathrú Rua: Micheál Ó Cualán, Micheál agus Pádraic Mac Domnachadha.
8. Uachtar Ard: Walter De Buitléar, Pádraic Ó Maoladh agus Máirtín De Buitléar.
9. Ar Cheathrú Rua 2: Séamus Ó Cualán, Réamonn Loftus agus Máirtín Ó Cualán.
10. Árainn 1: Pádraic Ó hInnáin, Micheál agus Tomás Seoighe.
11. Clann Jimmy: Seán Mac Domnachadha, Pádraic Ó Cualán agus Peadar Mac Domnachadha.
12. Árainn 2: Colm Ó Flatharta, Pádraic Ó Bhadha agus Pádraic Seoighe.
13. Doire Fhearta: Máirtín, Antaine agus Tomás Ó Catháin.

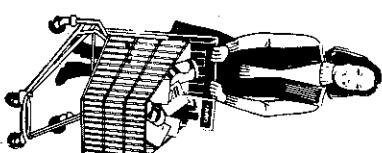
Gach deághuí do Fhéile an Dóilín

Fáilte agus Buiochas d'ár gCuistiméiri

ag

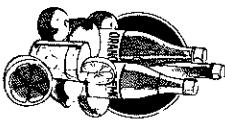
TÍ MHAITÍN

Orla agus Billy



Super Siopa

an margadh is fearr fós



Nuachtóiri Grosaeraí Feirini

Oifig an phoist

Bureau de Change

Fón (091) 75127

an chead				
áit				
an dara				
áit				
an triú				
áit				

larratais istigh roimh tú an chéad fó-

